ALG News 02/2013

Liebe Freunde des Loyola–Gymnasiums,

endlich hat bei uns hier in Prizren der Frühling Einzug gehalten. An den Tagen vor Ostern waren die Nächte mild, die Tage warm. Die Natur ist merklich aufgewacht. Wir hoffen, dass auch Sie ein recht gesegnetes Osterfest, wenn möglich mit etwas Sonnenschein feiern können.

Heute wollen wir aber noch berichten, was sich seit den letzten ALG–News bei uns so getan hat.

Të dashur miq të Loyola–Gymnasium,

këtu më në fund këtu tek ne ka arritur pranvera. Në ditët para Pashkëve netët ishin të ngrohta, ditët të nxehta. Natyra është zgjuar dukshëm Ne shpresojmë, që të festoni të lumtur festën e bekuar të Pashkëve, mundësisht me pak diell.

Mirëpo sot ne në ALG–News, dëshirojmë të ju informojmë se qka ka ndodhur kohëve të fundit këtu tek ne.

Schule

07.03.2013 – Tag des Lehrers

Im Kosovo ist der 7. März der Tag des Lehrers. Der Unterricht findet zwar wie üblich statt aber Blumen und kleine Geschenke der Schüler für ihre Lehrer lassen den Tag dann doch etwas Besonderes sein.

Zur Mittagzeit trafen sich dann alle Lehrer zu einem gemeinsamen Mittagessen und einem gemütlichen Beisammensein im Gästespeisesaal.

Shkolla

07.03.2013 – Dita e mësuesit

Në Kosovë 7. marsi, është Dita e Mësuesit. Mësimi mbahet si zakonisht, por lulet dhe dhuratat e vogla nga nxënësit për mësuesit e tyre, e bëjnë këtë ditë diçka më të veçantë.

Më vonë, në kohën e drekës, u mblodhën të gjithë arsimtarët për një drekë simbolike dhe për një mbledhi të përbashkët të grohtë në sallën e ngrënjes për mysafirë.

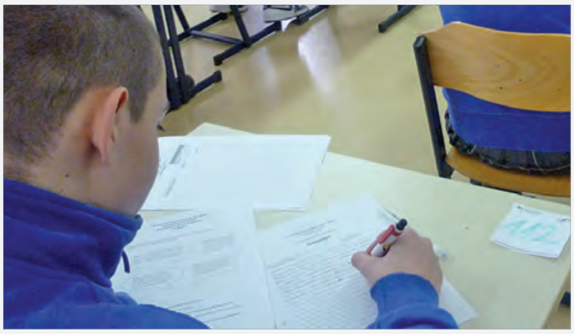
Unsere Lehrer beim gemeinsamen Mittagessen am Tag des Lehrers

19.03.2013 – DSD – schriftliche Prüfung

Am 19. März fand die schriftliche Prüfung zum Deutschen Sprachdiplom statt. Über die Deutsche Botschaft gingen die Materialien zur Auswertung dann nach Deutschland. Von dort wird im Laufe des Herbstes dann das Ergebnis kommen. Die mündlichen Prüfungen wurden vom 20. Bis 25. März einschließlich durchgeführt. Jetzt bleibt uns nur den 64 Kandidaten die Daumen zu drücken.

19.03.2013 – DSD – Diploma e gjuhës gjermane

Me 19. mars, u mbajt provimi me shkrim për Diplomën e Gjuhës Gjermane. Përmes Ambasadës Gjermane, u dërguan për në Gjermani të gjitha materialet për vlerësim. Rezultatet do të kthehet pastaj në kohën e vjeshtës. Provimet me gojë u mbajtën nga 20. deri më 25. mars. Tani neve na mbetet vetëm t'u urojmë shumë fat të 64 kandidatëve.



DSD schriftlich: Tapfer wird um jede Formulierung gekämpft

DSD mündlich: Referat zu einem selbst gewähltem Thema

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola-Gymnasium Prizren

Herausgeber:
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2013 Asociation "Loyola-Gymnasium"

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola-Gymnasium Prizren

Herausgeber:
Association "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2013 Association "Loyola-Gymnasium"

23.03.2013 – Kosovo Energy Corporation KEK

Um Theorie und Praxis zusammen zu bringen was das Verbrennen von Kohle angeht und welche Produkte dabei entstehen veranlasste Frau Prof. Haxhere Faiku den Unterricht in einer anderen Form durchzuführen.

Um zu sehen wo Kohle abgebaut wird und, wie damit Energie gewonnen wird, besuchten die Schüler der Klassen IX an einem Samstag das Braunkohlegebiet "Mihjen Sipërfaqsore të Bellaqevcit" sowie die beiden Verbrennungsanlagen KOSOVA–B und KOSOVA–A zusammen mit ihren Lehrern Haxhere Faiku, Chemie, Mirlinda Kolmekshaj, Mathematik und Maksut Pirku, Geographie.

Im Namen unserer Schüler sowie der gesamten Lehrerschaft des Loyola–Gymnasiums bedanken wir uns sehr herzlich bei Frau Dashurije Shala, Herrn Syleiman Bytyqi, Mr. Gëzim Tërnava, Herrn Nexhmi Krasniqi und Herrn Bexhet sowie dem Institutsdirektor von INKOS Herrn Muhedin Haxhiu wo die Qualität der abgebauten Braunkohle untersucht wird. Sie haben sich viel Zeit für uns genommen und eine spannende Besichtigung organisiert.

Februar – März 2013 – Hospitation

Im Februar und März war Fjolla Parallangaj bei uns als Praktikantin für die Fächer Deutsch und Englisch. Gebürtig in Prizren und aufgewachsen in Deutschland studiert Sie derzeit in Paderborn für das Lehramt in den genannten Fächern. Die Hospitation bei uns in der Stadt ihrer Herkunft machte ihr viel Freude wovon ein Beitrag in unserem nächsten Jahrbuch berichten wird.

März 2013 – Biologie, Chemie, Physik

Dank einer großzügigen Unterstützung durch die Rotarier in Beckum konnten wir für die Naturwissenschaften Experimentiersätze bei der Mekruphy GMBH in Bayern bestellen. Mit Hilfe dieser Geräte können unsere Schüler jetzt naturwissenschaftliche Erscheinungen und Gesetzmäßigkeiten selbst entdecken und mit ihren im Unterricht erworbenen Kenntnissen auch selbst erklären. Ein herzliches Vergelt's Gott gilt den Spendern.

Prof. Haxhere Faiku packt die ersten Experimentiersätze aus

Ausbildungsinitiative

23. – 06.04.2013 – Praktikum

Zehn unserer diesjährigen Maturanten sind seit dem 23. März für zwei Wochen zu einem Praktikum in Deutschland. Sie absolvieren diese Praktika bei insgesamt sieben Unternehmen bzw. Banken und einer Stadtverwaltung um mehr über die Ausbildungsmöglichkeiten herauszufinden und um sich für einen Ausbildungsplatz zu bewerben.

Am 25.03.2013 begrüßte Herr Dr. Reinhold Festge, Geschäftsführer von Haver & Boecker, unsere Praktikanten im Carl–Haver–Forum. Im Beisein des kosovarischen Botschafters, Skender Xhakaliu, einer Delegation des kosovarischen Bildungsministeriums mit Staatssekretär Xhavit Dakaj, Fi-

Besuch bei KEK

23.03.2013 – Kosovo Energy Corporation KEK

Për të bashkuar teorinë me praktikën sa i përket djegjes së thëngjillit dhe për të parë se cilat produkte lirohen gjatë djegjes, profesoresha Haxhere Faiku, mbajti mësimin në një formë tjetër.

Për të parë se ku nxirret dhe përpunohet thëngjilli dhe se si fitohet energjia, nxënësit e klasave të IX–ta, së bashku me mësimdhënësit e tyre Haxhere Faiku, Kimi, Mirlinda Kolmekshaj, Matematikë si dhe Maksut Pirku, Gjeografi, vizituan të shtunën "Mihjen Sipërfaqësore të Bellaqevcit" si dhe termocentralet KOSOVA–B dhe KOSOVA–A.

Në emër të nxënësve tanë dhe mbarë kolektivit të mësimdhënësve të Loyola–Gymnasium, i falënderojmë përzemërsisht zonjën Dashurije Shala, z. Syleiman Bytyqi, z. Gëzim Tërnava, z. Nexhmi Krasniqi, z. Bexhet si dhe Drejtorin e Institutit INKOS z. Muhedin Haxhiu, aty ku kontrollohet kualiteti i thëngjillit të nxjerrur. Ata shpenzuan shumë kohë për ne dhe organizuan një vizitë të mahnitshme.

Shkurt – Mars 2013– Hospitimi

Në shkurt dhe në mars ishte praktikantja Fjolla Parallangaj, tek ne për praktikë në gjuhë gjermane dhe gjuhë angleze. E lindur në Prizren, dhe e rritur në Gjermani ajo tani studion në Paderborn në drejtimin e mësimdhënjes në lëndët e përmendura. Hospitimi tek ne, në qytetin prej nga vjen, për të ishte kënaqësi e madhe, për të cilën do të informoheni në vjetarin tonë të.

Fjolla Parallangaj

Mars 2013 – Biologji, Kimi, Fizikë

Falë një mbështetjeje nga Rotaria në Beckum ne kishim mundësinë të porosisnim mjete eksperimentuese për lëndët shkencore. Me ndihmën e këtyre mjeteve nxënësit tanë tani mund të zbulojnë vet fenomenet dhe ligjet natyrore–shkencore dhe me njohuritë e fituara në mësim ti sqarojnë vet ato. Për këtë zoti i shpërbleftë donatorët.

Iniciativa Arsimore

23. – 06.04.2013 – Praktika arsimore

Dhjetë nga maturantët tanë nga 23. Marsi, janë për dy javë për një praktikë në Gjermani. Ata përfundojnë këto praktika te gjithsej shtatë ndërmarrje përkatësisht banka dhe një ko-

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola-Gymnasium Prizren

Herausgeber:
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2013 Asociation "Loyola-Gymnasium"

Haki Sfishta, Valbona Fetiu-Mjeku und Xhavit Dakaj

nanzdirektor Haki Sfishta und Abteilungsleiterin Valbona Fetiu–Mjeku, den Bürgermeistern von Oelde, Karl–Friedrich Knop, und Ennigerloh, Berthold Lülf, und den Ausbildungsleitern der beteiligten Firmen, sprach Dr. Festge über die Chancen für die Praktikanten und für die beteiligten Firmen. Danach ging es sofort mit den Praktika los.

Am Abend kamen alle wieder zu einem kosovarischen Abend zusammen, den Mitglieder unseres Fördervereins organsiert hatten. Kosovarisches Essen, Lieder und Musik, bildeten den Rahmen für viele informative Gespräche unter den anwesenden Gästen. Jetzt sind wir alle gespannt, wie viele Ausbildungsverträge am Ende der Praktika unterzeichnet werden.

munë, për të kuptuar më shumë rreth mundësive arsimore dhe për të aplikuar për një vend praktikë dhe shkollim.

Me 25.03.2013, përshëndetja e z. Dr. Reinhold Festge, Drejtor Ekzekutiv i Haver & Boecker, për praktikantët tanë në Carl–Haver–Forum. Në prani të ambasadorit të Kosovës Z. Skender Xhakaliu, si dhe një delegacioni nga Ministria e Arsimit, Sekretarit të shtetit z. Xhavit Dakaj, Drejtorit Financiar z. Haki Sfishta dhe udhëheqëses së departamentit znj. Valbona Fetiu–Mjeku, kryetarët e komunave nga Oelde, Karl–Friedrich Knop, dhe Ennigerloh, Berthold Lülf, dhe udhëheqësit e trajnimeve të Kompanive pjesëmarrëse, ai foli në lidhje me mundësitë për praktikantët dhe për kompanitë pjesëmarrëse. Pas kësaj Praktika filloi menjëherë.

Në mbrëmje të gjithë u takuan sërish për një mbrëmje Kosovare, e cila ishte e organizuar nga anëtarët e përkrahësve. Ushqim, këngë dhe muzikë Kosovare, nga korniza e shumë dialogjeve informative në mes të musafirëve prezent.

Tani ne të gjithë jemi kurioz se sa kontrata për arsim dhe praktikë do të nënshkruhen në fund të kësaj praktike.

Alle Teilnehmer im Carl-Haver-Forum in Oelde

Internat

24.02. und 10.03.2013 – Bishtazhin, Gjakova, ...

Am 24. Februar besuchten unsere Internen zum Sonntagsgottesdienst die Pfarrei in Bishtazhin. Im Anschluss daran hatten sie Gelegenheit mit den Leuten ins Gespräch zu kommen und sich zum Leben im Internat und zur Schule befragen zu lassen.

Zwei Wochen später besuchte man die Pfarrei in Gjakovë wo die Franziskaner anschließend zu einem Cocktail einluden.

Diese Rundreise soll in den nächsten Monaten, an den Internatswochenenden fortgeführt werden.

24.03.2013 – Gartenwochenende

Am 24. März nutzten die internen Schüler den Sonnenschein und die milden Temperaturen um sich der Gartenpflege zu widmen. Nach den Wintermonaten wollte man die Außenanlagen herrichten und bepflanzen soweit das vor den Eisheiligen überhaupt schon sinnvoll ist.

Konvikti

24.02. dhe 10.03.2013 – Bishtazhin, Gjakovë, ...

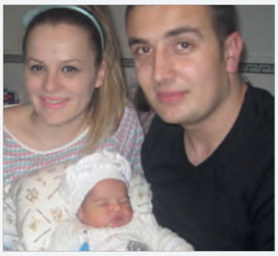
Me 24. shkurt, konviktorët tanë vizituan famullinë e Bishtazhinit në meshën e së dielës. Pas meshës ata patën mundësinë të bisedonin me njerëz, të cilët i bënin pyetje rreth jetës në konvikte dhe për shkollën. Dy javë më vonë u vizitua edhe famullia në Gjakovë, ku Françeskanët na gostitën me një Koktel.

Unsere Internen informieren in Gjakova

Loyola–Baby

23.03.2013 – Buna Gashi

Am 23. März wurde unser Deutschlehrer Alban Gashi Papa. Sein Frau entband ein kleine Buna über die sich Mama und Papa freuen. Wir gratulieren allen Dreien von Herzen und wünschen das Beste.



Dafina, Buna und Alban Gashi

Besucher und Besuche

19.03.2013 – KFOR bringt Trikots

Hauptfeldwebel Oliver Siebrandt war schon wiederholt mit der KFOR zum Einsatz im Kosovo. Diesmal hatte er für unsere Schüler einen Fußball und Sporttrikots dabei. Am 19. März konnte er sie den Schülern in der Turnhalle übergeben. Danke, solche Besucher dürfen sehr gerne wieder kommen!

Hauptfeldwebel Siebrandt und Prof. Mentor Ukimeri

22.03.2013 – Ra'afi Tekke

Am 22. März feierten die Bektshi in Albanien und Kosovo ihr alljährliches Fest des Sultan Nevruz. Mit diesem ursprünglich zoroastrischen Fest wird der Frühlingsanfang und der Beginn des iranischen Neujahrs gefeiert.

Die Mitglieder des Sufi Ordens der Bektashi feiern dieses Fest als den Geburtstag Alis, des Cousins und Schwiegersohns des Propheten Muhammad. P. Happel war eingeladen der beeindruckenden, mehr als dreistündigen, Zeremonie in Prizren beizuwohnen.

Liebe Freunde, während wir die Frühlingssonne genießen freuen wir uns über die ruhige Zeit der Frühlingsferien, die uns ein wenig durchschnaufen lassen. Ihnen allen wünschen wir ein gesegnetes Osterfest. In gut zwei Wochen feiern wir dann schon am 16. April den Tag der Offenen Tür, unser jährliches Schulfest.

Die Vorbereitungen dazu laufen auf Hochtouren und ich würde mich freuen recht viele von Ihnen hier begrüßen zu dürfen. Bringen Sie ruhig Freunde und Bekannte als Gäste mit.

Alles Liebe und Gute und hoffentlich bis bald.

Es grüßen Sie ein dankbarer
P. Walter Happel SJ
und das gesamte ALG–Team

Ky udhëtim do të vazhdojë edhe në muajt e ardhshëm, gjatë qëndrimit të nxënësve në fundjavat në konvikt.

24.03.2013 – Fundajava e kopshtit

Me 24. mars, nxënësit tanë konviktorë shfrytëzuan diellin dhe temperaturat e ngrohta për tu kujdesur për kopshtin. Pas muajve të dimrit ata shprehën dëshirën të punojnë dhe të mbjellin hapësirat e kopshteve si dhe vazot e luleve sepse do të ishte e preferuar para përfundimit të ngricave .

Loyola–Baby

23.03.2013 – Buna Gashi

Me 23. mars, arsimtari ynë i Gjuhës Gjermane Alban Gashi, u bë baba. Bashkëshortja e tij lindi një Buna të vogël. Ne urojmë përzemërsisht dhe dëshirojmë të gjitha të mirat për të tre.

Vizitorët dhe vizitat

19.03.2013 – Fanella sportive nga KFOR–i

Kapteri i parë Oliver Siebrandt, ishte për disa herë me shërbim në Kosovë. Këtë herë ai për nxënësit tanë kishte sjellur një top futbolli dhe disa fanella sportive me vete. Me 19. Mars, në qendrën sportive, ai pati mundësinë t'u dorëzojë ato nxënësve. Falemnderit, vizitorë të tillë janë të mirëseardhur sërish të na vizitojnë!

22.03.2013 – Ra'afi Tekke

Me 22. Mars, bektashinjët në Shqipëri dhe në Kosovë festuan festën e Sulltan Nevruzit, e cila festohet çdo vit. Me këtë festë, me prejardhje zorastiane, festohet fillimi i pranverës dhe fillimi i vitit të ri iranian.

Viel gläubige Sufis hatten sich versammelt, um gemeinsam zu feiern

Pjesëmarrësit bektashinjë të rendit Sufi, e festojnë këtë manifestim si ditëlindjen e Aliut, kushëririt dhe dhëndrrit të profetit Muhamet. P. Happel ishte i ftuar të merrte pjesë në këtë ceremoni mahnitëse trioreshe në Prizren.

Të dashur miq, përderisa ne shijojmë diellin e pranverës, ne gëzohemi për kohën e qetë të pushimeve pranverore, të cilat do të na ofrojnë pak pushim. Juve të gjithëve ne u urojmë një festë të bekuar të Pashkëve. Pas dy jave me 16 prill, ne festojmë Ditën e Dyerve të Hapura, festën tonë të shkollës, e cila festohet çdo vit. Përgatitjet janë duke u zhvilluar në përmasa të shpejta dhe unë për shumë nga ju do të isha i gëzuar t'ju uroj mirëseardhje. Jeni të lirë të sillni edhe miq dhe të afërm si mysafir.

Të gjitha të mirat me shpresë deri atëherë.

Përshëndetje dhe falënderime të përzemërta
P. Walter Happel SJ dhe i gjithë ALG–Team

www.alg-prizren.com

Spendenkonto:
Jesuitenmission
Königstr. 54 - D - 90402 Nürnberg
Bank: Ligabank Nürnberg
Konto-Nr.: 511 55 82 BLZ: 750 903 00
IBAN: DE 61 750 903 00 000 511 55 82
S.W.I.F.T.: GENODEF1M05
Stichwort: Loyola-Gymnasium Prizren

Herausgeber:
Asociation "Loyola-Gymnasium"
Rr. e Tranzitit Petrovë
20000 Prizren - Kosovo
P. Walter Happel SJ
alg-news@alg-prizren.com
www.alg-prizren.com
© 2013 Asociation "Loyola-Gymnasium"